

## 2021 年国家图书馆新入藏外文善本概述

□ 彭福英 国家图书馆古籍馆

2021 年, 外文善本组通过拍卖、购买、转入等采访途径, 共采入文献 26 种 93 册件; 涵盖文学、哲学、历史学、植物学、语言学等学科; 除 1 种 1 册为稿本之外, 其他印本出版时间从 16 世纪延续到 20 世纪, 其中 16 世纪出版物 1 种 1 册, 17 世纪出版物 3 种 3 册, 18 世纪 7 种 44 册, 19 世纪 9 种 39 册, 其余皆为 20 世纪出版物; 涉及 7 种语言文字, 其中法文 7 种 36 册件、英文 5 种 40 册、拉丁文 5 种 7 册、德文 4 种 5 册、意大利文 3 种 3 册、希伯来文和荷兰文各 1 种 1 册; 文献制作精良, 印刷精美, 具有较高的文献和文物价值。

采入文献中, 有一批为私人藏家转让。此批文献多为版画集, 版画丰富精美, 开本宏大, 兼具科学、艺术和史料价值, 且保存状况佳。代表性藏品《英国植物学》(*English Botany; or, Coloured Figures of British Plants*) 一书, 作者为英国著名植物学家、林奈学会创始人詹姆斯·爱德华·史密斯 (James Edward Smith, 1759—1828), 其主要著作有《珍稀植物图谱》(*Icones pictae plantarum rariorum descriptionibus et observationibus illustratae*)、《自然史文论》(*Tracts Relating to Natural History*) 等。插图由英国著名博物学家、矿物学家、插画师詹姆斯·索尔比 (James Sowerby, 1757—1822) 完成。索尔比 1757 年出生于伦敦的兰贝斯 (Lambeth), 曾在英国皇家学院学习艺术, 年轻时曾参与多部重要植物学论著的插图绘制, 如威廉·柯蒂斯 (William Curtis, 1746—1799) 所著《伦敦花卉》(*Flora Londinensis*)、法国著名植物学家夏尔·路易·莱里捷·德布吕泰勒 (Charles Louis L'Héritier de Brutelle, 1746—1800) 所著《牻牛儿苗目植物》(*Geraniologia, seu Erodii, Pelargonii, Geranii, Monsoniae et Grieli historia iconibus illustrata*) 以及英国植物学重要杂志《植物学杂志》(*The Botanical Magazine*) 等。索尔比将艺术与科学有机地融为一炉, 是英国博物图谱制作的重要人物, 留下了《英国植物学》《英国矿物贝壳学》(*Mineral Conchology of Great Britain*)、《英国矿物学》(*British Mineralogy*) 等多部代表性作品。索尔比及其后人保留了绘制插图过程中所使用的各种标本, 数量较多, 成为重要的文化遗产。

《英国植物学》, 全名为《英国植物学, 或英国植物彩色图谱, 包括基本特征、同义名称和生长地》(*English botany; or, Coloured Figures of British Plants, with Their Essential Characters, Synonyms, and Places of Growth*), 于 1790—1814 年出版, 共 36 册。每册内有整页铜版画 72 幅, 全套共计 2592 幅。部分铜版画为手工上色。书籍开篇为诗句 “Quos ipsa volentia rura sponte tulere sua”, 意思是 “那仁慈的田野承载自愿的意志”, 取自古罗马作家、诗人维吉尔 (Publius Vergilius Maro, 70-19 BC) 《农事诗》(*Georgics*) 第 2 卷第 500—501 行。原句是 “quos rami fructus, quos ipsa volentia rura sponte tulere sua, carpsit”, 完整的意思为 “人们在田野枝桠上摘取的果实, 是那仁慈的田野自

愿产出的”。以此为开篇，表达了作者认同维吉尔以自然为中心来看待人与自然关系的视角。其后为序言，主要讲述了写作缘由和特色，落款时间为1790年12月1日。最后是索引册，分别为拉丁文名称索引、英文名称索引和系统索引。介绍植物时，先介绍属、种名称，然后介绍普遍特征、特有特征、同义名称，名称主要参考林奈（Carl von Linné, 1707—1778）的《植物种志》（*Species Plantarum*）、威廉·柯蒂斯、威廉·威特林（William Withering, 1741—1799）等人的作品<sup>①</sup>。最后介绍生长地点、习性和价值等。全书介绍的第一种植物是杓兰属（*Cypripedium calceolus*）的欧洲芍兰（Ladies slipper）（见图1），书中谈到：其普遍特征是花大、膨胀和空心，特有特征是须根、卵状披针形叶生长在茎上、四片花瓣。在价值方面，美丽和稀有性，或者结果的独特，使得欧洲芍兰在有关欧洲植物的著作中理应被放在第一位。在北英格兰的一些偏远、人迹罕至的野外，可以见到欧洲芍兰。<sup>②</sup>



图1 欧洲芍兰《英国植物学》

该书封面为四分之三皮装，大理石花纹纸装帧，书脊有烫金花卉图案，内封有家族徽章藏书票一张，藏书票上部为独角兽，象征非凡的勇气；下有家族的拉丁文座右铭“VIRTUS INVICTA GLORIOSA”，意为“无上的美德是光荣的”，座右铭下有字样“R. E. Skyring Thomas”，为英国贵族罗伯特·爱德华·斯克林·托马斯（Robert Edward Skyring Thomas, ?—1916），可知此书的旧藏来源。

史密斯的科学研究与索尔比基于样本的写实插图结合在一起，使得此书兼具科学和美学价值；该书出版延续二十余载，细腻、精致而精确的手工上色，堪称植物学的经典之作。

《英国古代雕塑和绘画版画集》（*Specimens of the Ancient Sculpture and Painting now Remaining in England from the Earliest Period to the Reign of Henri VIII*）为英国著名建筑设计师及古物学家约翰·卡特（John Carter, 1748—1817）的代表作。主要内容为英国早期到亨利八世时期的艺术，包括中世纪的雕塑、绘画、彩色玻璃画、教堂装饰等。收录铜版画120幅、手工上色铜版画25幅、对开页版画1幅以及拉页版画2幅。此书为伦敦国家美术馆前秘书拉尔夫·沃纳姆（Ralph Wornum, 1812—1877）旧藏。保存状况良好，品相佳。

《纪念英国四次大航海胜利巨幅版画集》（*Commemoration of the Four Great Naval Victories Obtained by the English During the Late war*）通过14幅巨幅黑白铜版画来描述和纪念18世纪英国四次对外海上战争：即1794年6月1日英国理查德·豪伯爵（Earl Richard Howe, 1726—1799）率领的乌尚特岛（Ushant）海战，1797年2月14日上将约翰·杰维斯子爵（Viscount John Jervis, 1735—1823）指挥的圣文森特角（Cape St. Vincent）海战，1797

<sup>①</sup> James Smith, *English Botany; or, Coloured Figures of British Plants*. London: Printed for the author, by J. Davis, 1790-1814, v.1, p. iv.

<sup>②</sup> *ibid.*, p. 1.

年10月11日亚当·邓肯子爵（Viscount Adam Duncan, 1731—1804）领导的击败荷兰舰队海战，以及1798年8月1日霍雷肖·纳尔逊子爵（Viscount Horatio Nelson, 1758—1805）指挥的尼罗河口附近的阿布基尔湾（Aboukir）海战。是书由英国18世纪末至19世纪初最著名的艺术家、雕刻师和出版商合作完成，其中著名皇家肖像艺术家威廉·亨利·沃辛顿（William Henry Worthington, ca.1795—1839）、微型艺术画家、雕刻家罗伯特·鲍威尔（Robert Bowyer, 1758—1834）等均参与其中。

入藏文献中，有一批为法文旧报章《小巴黎人：插图文学副刊》（*Le Petit Parisien: supplément littéraire illustré*），19世纪末20世纪初出版。法文日报《小巴黎人》（*Le Petit Parisien*）创刊于1876年，1944年停刊。十九世纪九十年代发行的《小巴黎人：插图文学副刊》为周刊，大量采用彩色石印版画和铜版画，生动地展示了当时发生的重大历史事件。绘画风格以写实为主，兼收夸张的时局漫画，极富视觉冲击力。此报在新闻采集、新闻报道和版画制作等方面，对法国新闻业的发展产生了重要的影响，与《小日报》（*Le Petit Journal*）、《晨报》（*Le Matin*）和《日报》（*Le Journal*）一起，成为当时法国最重要的四家报纸。此批文献内有十九世纪末二十世纪初中国大变革时期重要历史事件的报道，具有重要的历史文献价值。

私人藏家转让文献中的《伯内特书信》（*Burnet's Letter*）收录1685—1686年间吉尔伯特·伯内特（Gilbert Burnet, 1643—1715）与罗伯特·波义耳（Robert Boyle, 1627—1691）之间的五封书信。此二人均是英国历史上的重要人物，吉尔伯特·伯内特是英国历史学家、索尔兹伯里主教、英国“光荣革命”发起者的向导；罗伯特·波义耳为英国著名化学家、现代实验科学方法的开拓者之一。通信就英国宗教和历史问题进行了探讨，反映了英国“光荣革命”前夕宗教思想的转变。此书出版于1686年，作为英国早期历史文献，具有重要的历史价值和文献价值。另一部《西塞罗与友人书信集》（*Familiares Epistolae*），经过意大利文艺复兴时期著名人文学者作注，是西方古典文献经典之一，具有很高的历史文献价值。入藏本为1514年威尼斯出版，其排版形式、书尾题署、版权标记等十分接近摇篮本书籍的形态，内收多幅小型木版插图。书内附奥匈银行家、藏书家霍拉斯·德·兰道（Horace de Landau, 1824—1903）私人藏书票及意大利藏书家古斯塔沃·盖莱蒂（Gustavo Camillo Galletti, 1805—1868）藏书印章，流传脉络清晰。

今年外文善本采访量与去年的采访文献数量相差不多。在今年采访经费锐减的情况下，如何结合馆藏，尽可能避开热点，争取更多具有历史文献价值的藏品入馆，依然是工作人员需要重点考虑的问题。